

Understanding The Incident At The Inn

Shemot Ch.4

24 **כד** וַיְהִי בַדֶּרֶךְ, בְּמִלּוֹן; וַיִּפְגְּשֵׁהוּ ה', וַיִּבְקֶשׁ הַמֵּיתוֹ. And it came to pass on the way at the lodging-place, that the LORD met him, and sought to kill him.

25 **כה** וַתִּקַּח צִפּוֹרָה צַר, וַתִּקַּח צִפּוֹרָה צַר, וַתִּקְרַת אֶת-עֶרְלַת בְּנֶהּ, וַתַּגֵּעַ, לְרַגְלָיו; וַתֹּאמֶר, כִּי חֲתַן-דָּמִים אַתָּה לִּי. Then Zipporah took a flint, and cut off the foreskin of her son, and cast it at his feet; and she said: 'Surely a bridegroom of blood art thou to me.'

26 **כו** וַיַּרְף, מִמֶּנּוּ; אֲזַ, אָמְרָה, חֲתַן דָּמִים, לְמִוְלַת. So He let him alone. Then she said: 'A bridegroom of blood in regard of the circumcision.'

The Son Was Eliezer...

Talmud Bavli, Nedarim 32b – ב לא עמוד ב

גמ'. תניא, ר' יהושע בן קרחה אומר: גדולה מילה - שכל זכיות שעשה משה רבינו לא עמדו לו כשנתרשל מן המילה, שנאמר: ויפגשהו ה' ויבקש המיתו .

אמר רבי: ח"ו שמשה רבינו נתרשל מן המילה, אלא כך אמר: אמול ואצא סכנה היא, שנאמר: ויהי ביום השלישי בהיותם כואבים וגו'. אמול ואשהא שלשה ימים, הקדוש ברוך הוא אמר לי לך שוב מצרים! אלא מפני מה נענש משה? מפני שנתעסק במלון תחלה, שנאמר: ויהי בדרך במלון.

Rabbi Yehoshua b. Korha says: "Great is circumcision, for all of the merits that Mosheh Rabbenu had acquired did not suffice for him when he neglected circumcision, as it says {v.24}: „God met him and sought to kill him”"

Rebbi says: "Has v'shalom that Mosheh Rabbeinu neglected circumcision; rather, this is what he said: "If I perform the circumcision and then depart, this is dangerous... but if I circumcise and wait three days – God has told me {v.19} „Go return to Egypt". So why was Mosheh punished? It was because he saw to the lodging first, as it says {v.21} "And it was on the road, at the lodging”"

קהלת פרק ז פסוק כ - Kohelet 7:20

כי אדם אין צדיק בארץ אשר יעשה טוב ולא יחטא

For there is no righteous man on earth, who does good but does not sin.

Talmud Bavli, Masechet Shabbat 55b - ב נה עמוד ב

מיתבי: ארבעה מתו בעטיו של נחש, ואלו הן: בנימין בן יעקב, ועמרם אבי משה, וישי אבי דוד, וכלאב בן דוד .

Four died by the bite of the snake (i.e. by natural causes and not due to sin): Binyamin, Amram the father of Mosheh, Yishai the father of David, and Kilav the son of David.

The Son Was Gershom...

Mechikta D'Rebbi Yishmael, Parshat Yitro - פרשת יתרו

ואת שני בניה וגו' נכריה, ר' יהושע אומר, ארץ נכריה היתה לו ודאי. ר' אלעזר המודעי אומר, בארץ נכריה [נכר יה]. אמר משה, הואיל וכל העולם עובדי עבודה זרה, אני אעבוד למי שאמר והיה העולם. שבשעה שאמר משה ליתרו, תן לי צפורה בתך לאשה, אמר לו יתרו, קבל עליך דבר זה שאומר לך ואני נותנה לך לאשה, אמר לו מהו, אמר לו בן שיהיה לך תחלה יהיה לעבודה זרה, מכאן ואילך לשם שמים, וקבל עליו... לפיכך הקדים המלאך להרוג את משה, מיד ותקח צפורה צר ותכרות את ערלת בנה וגו' וירף וגו'!

Rav Yehoshua said: it certainly was a foreign land. Rav Elazar HaModa'i said: a foreign land – nochriya = neikhar – Yah (foreign from God). Said Mosheh: since everyone here is an idolater, I must serve He who spoke and the world came into being. For at the time that Mosheh said to Yitro, „give me your daughter Tzipora to be my wife“, Yitro replied, „On condition that you accept upon yourself what I ask of you... your first son must be brought up as an oved avoda zara – worshipping idolatry with me. From then onwards, your children can serve Heaven (with your tradition).“ And Mosheh accepted this... Therefore the angel attempted to kill Mosheh until Tzipora took a sharp stone and circumcised her son...

God's Firstborn, Pharaoh's Firstborn, Mosheh's Firstborn

20 **כ** וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-אִשְׁתּוֹ וְאֶת-בָּנָיו, וַיִּרְכָּבֵם עַל-הַחֲמֹר, וַיָּשָׁב, אֶרְצָה מִצְרַיִם; וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-מִטַּה הָאֱלֹהִים, בְּיָדוֹ. And Moses took his wife and his sons, and set them upon an ass, and he returned to the land of Egypt; and Moses took the rod of God in his hand.

21 **כא** וַיֹּאמֶר ה', אֶל-מֹשֶׁה, בְּלִקְתֶּךָ לָשׁוּב מִצְרַיִם, רְאֵה כָל-הַמִּפְתִּימִים אֲשֶׁר-שָׂמֵתִי בְיָדְךָ וְעָשִׂיתָם לִפְנֵי פַרְעֹה; וְאֲנִי אֶחֱזַק אֶת-לְבָבוֹ, וְלֹא יִשְׁלַח אֶת-הָעָם. And the LORD said unto Moses: 'When you return to Egypt, see that you do before Pharaoh all the wonders which I have put in your hand; but I will harden his heart, and he will not let the people go.

22 **כב** וְאָמַרְתָּ, אֶל-פַּרְעֹה: כֹּה אָמַר ה', בְּנִי לַיהוָה יִשְׂרָאֵל. And thou shalt say unto Pharaoh: Thus says the LORD: Israel is My son, My first-born.

23 **כג** וְאָמַרְתָּ אֵלָיו, שְׁלַח אֶת-בְּנִי וְיַעֲבֹדֵנִי, וְאַתָּה תִּשְׁלַח אֶת-בְּנִיךָ, לְשָׁלוֹם--הֲנֵה אֲנִי הֹרֵג, אֶת-בְּנִיךָ. וְאֲנִי אֶחֱזַק אֶת-לְבָבוֹ, וְלֹא יִשְׁלַח אֶת-הָעָם. And I have said unto you: Let My son go, that he may serve Me; and you hast refused to let him go. Behold, I will slay your son, your first-born.'—

24 **כד** וַיְהִי בַדְרֹךְ, בְּמַלְוֹן; וַיִּפְגְּשֵׁהוּ ה', וַיִּבְקֶשׁ לְהַרְגוֹ. And it came to pass on the way at the lodging-place, that the LORD met him, and sought to kill him.

שמות פרק ד' פסוק יד ויאמר, בי אדני, שלח נא ביד תשלח. ויחר אף ה' במשה
And Mosheh said, please my Master, send them through someone else! And God's anger arose against Mosheh

רשב"ם שם וחרון אף עשה רושם לפי הפשט כאמור לפנינו, ויפגשהו ה' ויבקש המתני
And this anger did indeed manifest according to the *peshat*, as we will shortly read, 'And God met him at the inn and sought to kill him